

Paris, le 8 avril 2019

Population & Sociétés n° 565 – avril 2019 (sous embargo jusqu'au 10 avril 2019 à 00h01)

English version below

Quels prénoms les immigrés donnent-ils à leurs enfants en France ?

Les prénoms donnés par les immigrés à leurs enfants, et ceux que reçoivent à la génération suivante leurs petits-enfants, sont-ils puisés dans le registre des prénoms des pays d'origine, ou sont-ils au contraire similaires à ceux donnés par la population majoritaire ? Analysant les données de l'enquête Trajectoires et Origines, Baptiste Coulmont et Patrick Simon décrivent la transmission des prénoms d'une génération à l'autre dans les familles d'immigrés et ses variations selon les régions et cultures d'origine.

Les prénoms donnés par les immigrés à leurs enfants nés en France reflètent l'héritage culturel ainsi que les normes dominantes, sachant que ces dernières évoluent : s'appeler Lina, Mila ou Inès pour les filles, Adam, Liam ou Ethan pour les garçons, autant de prénoms dans le top 20 en 2017 – alors que ces prénoms n'étaient quasiment pas choisis en France avant l'an 2000 – est une marque d'adoption des goûts dominants. La convergence entre population majoritaire et descendants d'immigrés ne se fait pas autour de prénoms typiquement « français », mais de prénoms internationaux auxquels tous et toutes peuvent s'identifier. Pour les enfants ou petits-enfants d'immigrés d'origine maghrébine, des prénoms arabo-musulmans continuent en partie à être donnés ainsi que de nouveaux prénoms (Yanis, Rayane ou Lina) perçus comme d'origine maghrébine par la population majoritaire.

Auteurs : Baptiste Coulmont et Patrick Simon

Ci-joint *Population & Sociétés* n° 565, avril 2019, intitulé « Quels prénoms les immigrés donnent-ils à leurs enfants en France ? »

Contacts chercheurs :

Baptiste COULMONT, tél. +33 (0)1 40 25 10 88, baptiste.coulmont@cnrs.fr

Patrick SIMON, tél. +33 (0)1 56 06 21 37, simon@ined.fr

À propos de l'Ined :

L'Institut national d'études démographiques (Ined) est un organisme public de recherche spécialisé dans l'étude des populations, partenaire du monde universitaire et de la recherche aux niveaux national et international. L'institut a pour missions d'étudier les populations de la France et des pays étrangers, de diffuser largement les connaissances produites et d'apporter son concours à la formation à la recherche et par la recherche. Par une approche ouverte de la démographie, il mobilise un large éventail de disciplines comme l'économie, l'histoire, la géographie, la sociologie, l'anthropologie, la statistique, la biologie, l'épidémiologie. Fort de ses 10 unités de recherche et 1 unité mixte de service, il encourage les échanges et conduit de nombreux projets de recherche européens ou internationaux.

Ined Éditions, service des éditions de l'institut, contribue à la diffusion de ces savoirs dédiés aux sciences de la population, à travers des ouvrages, la revue trimestrielle bilingue *Population*, et le bulletin mensuel de vulgarisation scientifique *Population & Sociétés*. Les collections d'ouvrages s'organisent autour d'études sociodémographiques, historiques et méthodologiques.

Contacts presse :

Courriel : service-presse@ined.fr

Mimouna KAABECHE - Assistante de presse - Tél. : +33 (0)1 56 06 20 11

Mathilde CHARPENTIER - Directrice de la communication - Tél. : +33 (0)1 56 06 57 28

Suivez-nous :  

Paris, April 8, 2019

Population & Societies no. 565 – April 2019 (under embargo until 10 April 2019 at 00.01 hours)

How do immigrants name their children in France?

Do immigrants give their children names from their country of origin or names that are similar to those given by the majority population in France? And what kinds of names do those immigrants' children give their own children a generation later? In their analysis of name data collected in France, Baptiste Coulmont and Patrick Simon find that the answers vary by immigrants' regional and cultural background.

The first names that immigrants give their French-born children reflect their cultural heritage but also dominant norms in France, which are themselves evolving. For a girl to be named Lina, Mila, or Inès, or a boy to be named Adam, Liam, or Ethan – names that were virtually non-existent in France before 2000 but were in the top 20 in 2017 – is a sign that their parents have adopted dominant tastes. The first names chosen by the majority population and by immigrants' descendants in France are not converging towards typically “French” names but rather towards international names that everyone can identify with. Many children and grandchildren of immigrants from North Africa continue to receive Arab-Muslim first names while some receive new first names (Yanis, Rayane, or Lina) that the majority population perceives as North African.

Authors: Baptiste Coulmont and Patrick Simon

Please find attached the latest issue of *Population & Societies* (no. 565, April 2019), entitled “How do immigrants name their children in France?”

Authors' contact details:

Baptiste COULMONT, tel. +33 (0)1 40 25 10 88, baptiste.coulmont@cnsr.fr

Patrick SIMON, tel. +33 (0)1 56 06 21 37, simon@ined.fr

About Ined:

The French Institute for Demographic Studies (Ined) is a public research institute specialized in population studies that works in partnership with the academic and research communities at national and international levels. Ined's approach to demography is resolutely open and interdisciplinary, implicating a wide range of disciplines including economics, history, geography, sociology, anthropology, biology and epidemiology. With its 10 research units and 1 research unit in partnership, Ined promotes communication and exchange within the scientific community and the general public while conducting numerous European and international research projects.

Press contacts:

Email: service-presse@ined.fr

Mimouna KAABECHE - Press Assistant- Tel. +33 (0)1 56 06 20 11

Mathilde CHARPENTIER - Head of Communications - Tel. +33 (0)1 56 06 57 28

Follow us on:  